

## Asamblea General de la Asociacion de Colonos La Hacienda San Felipe 2013

Sabado, febrero 17, 2013  
12:00 del medio dia.  
KM 1 Tienda de comestibles

### Orden del dia

1. Bienvenidos: Dick Botkin, Presidente
2. Nombre del Presidente de la Junta y Secretario del Expediente; Dick Botkin  
Dick Botkin Presidente de la Junta, Ginny Denclau, Secretatio del Expediente
3. Prueba para la Asamblea General (51% en buen estado  
Fracasado
4. Esperar quince minutos si es necesario
5. Presentacion: KM1 tienda de comestibles  
Anna no estaba disponible para hablar. Dick agradecio a los anfitriones Anna y Arturo por permitirnos llevar s cabo la junta en KM1
6. Traer a la orden segunda asamblea convocada si es necesario.  
Aprobado. Junta trajo a la orden
7. Revision de las actividades del 2012 : Dick Butkin
  - a. Sistema de Agua  
La bomba de agua no se apaga, tampoco el tanque llena a su capacidad. Se localizaron dos valvulas que fueron reparadas. Adicionalmente la presion del agua causo que un tubo debil explotara. Cuando tratamos de cerrar la valvula que alimenta esta ruptura, esta valvula se rompio tambien. Reemplazamos esta vavula adicional y cerramos el flujo de agua hacia el tubo roto. Esta ruptura fue en una cuadra no desarrollada por consiguiente no se vieron afectados los propietarios de viviendas por el cierre de flujo de agua hacia esta area.
  - b. Alcantarillado  
Los tanques septicos principales estaban rotos con fuga de aguas negras en al suelo. Hemos examinado el pozo de agua y aguas residuales. No hay tranferencia de la red de alcantarillado en el sistema de agua de poso. Los tanques septicos fueron drenaron, limpiados y grietas reparadas Instalamos una valvula de control nueva para regular el flujo de los tanques hacia el lecho de lixiviacion (area de filtrar). Tambien se renovo el lecho de lixiviation para permitir que al sistema Septico funcione correctamente.
  - c. Mantenimiento General de la Hacienda  
Jose fue contratado por dos dias de trabajo por semana en el 2012 para dar mantenimiento al sistema de Irrigation y para realizar matenimiento general.  
La Junta Directiva eligio aumentarle de dos a tres dias por semana para el 2013.
  - d. Consideraciones Presupuestarias  
En el 2012 La junta Directiva priorizo las partidas presupuestarias de 2012 en la parte inferior de la lista se encuentran la puerta de seguridad y recoleccion de basura. Como resultado la recoleccion de basura ha sido suspendida.

Asamblea General de la Asociacion de Colonos La Hacienda San Felipe 2013

8. Informe Financiero para el 2012: Annie Carlin.

El informe financiero del 2012 aparece tanto en dolares estadounidenses (USD) como en pesos mexicanos.

Terminamos el 2012 con dinero por delante para el 2013.

Cambios en regulaciones bancarias en el 2012 indican que es beneficioso para nuestra asociacion, mantener el dinero en dolares estadounidenses hasta que se necesite para pagar gastos en pesos.

9. Presupuesto del 2012: Annie Carlin (presentado por Dick Botkin)

a. Discusion general

Dick: Las partidas presupuestarias que figuran para el 2013 estan en orden de prioridad aproximado segun lo establecido por la Junta Directiva en el 2012.

Asistentes: Recoleccion de basura, Las opciones incluyen a San Felipe disposicion de basura

Asistentes: Seguridad, Puerta de seguridad ha sido reparada. Alrededor de 6,000 dolares fueron necesarios para instalar abridor automatico. Cuestiones planteadas en funcionamiento (tecla almohadilla, el manenimiento del codigo, etc.) presupuesto operacional para mantener la puerta. Los ladrones estan entrando a nuestra comunidad por el lado de la playa, entrando y saliendo en botes.

Otras consideraciones de seguridad: Guardia en la entrada, vigilancia vecinal, Radio Marina o Arbol llamada telefonica. Kimberley Vivervos, una abogada que trabaja para la ciudad, explico que el procedimiento adecuado para reportar un crimen en progreso es llamar a 066. Esta es un numero directo a las autoridades correspondientes y debe ser utilizado en lugar del numero de policia local.

b. Voto de aprobacion.

Dick puso a votacion el presupuesto del 2013, cambiando el nombre de uno de los articulos de " Puerta de Seguridad" a Seguridad.

Aprovado.

10. Informe del Estado de Cuenta Bancaria y estado de las solicitudes: Annie Carli / Marissa Valenzuela. Anny esta trabajando para transferir nuestra cuenta Bancaria de Mexicali a San Felipe y corregir los nombres de los miembros de la Junta Directiva en los Registros del Estado.

11. Informe de relaciones publicas: Roy Denclau.

SFARP a la junta asistieron funcionarios de la ciudad. Muchas comunidades de San Felipe al igual que La Hacienda han visto un aumento en actividad delictiva. El nuevo Jefe de policia del Estado reconoce el problema de seguridad que existe

12. Eleccion de la nueva Junta directiva: Asistentes

a. Gracias a los directores que se jubilan

b. Nominaciones

i. Vicepresidente (Steve Ferris)

ii. Secretario (abierto) Betty Schultz

iii. Tesorero (Annie Carlin)

iv. miembro vocal (Kay Schlamp)

v. miembro suplente (una abierta) Maria Crotts

c. Votar

todos los candidatos fueron elegidos.

13. Discusion abierta: Asistentes

a. Problemas de Mantenimiento

Debate general sobre los problemas del agua en el pasado y planes para remediarlo.

Hemos aumentado el presupuesto para el 2013 y compraremos valvulas extras para tener en caso de emergencia.

Debate general sobre la irrigacion y uso de riego por goteo.

## Asamblea General de la Asociacion de Colonos La Hacienda San Felipe 2013

Preocupaciones sobre el uso del agua. Jose solo riega dos veces por semana y mantiene el sistema remendado. Frecuentes cortes de energia electrica, tapas de registro del CFE. Todo mundo debe llamar al 071 para reportar un apagon. CFE tambien debe ser contactado para remplazar tapas de registro.

b. Otras sugerencias.

Sugerencias acerca de remover barco abandonado al lado de los condominios. Se investigara

14. Revisar puntos de accion

Puntos de accion 13b que seran abordados en la primera reunion de la Junta Directiva.

15. Aplazar

English Translation Follows

Agenda for the La Hacienda Homeowners' General

Assembly

Saturday, February 17, 2013

12:00 Noon.

KM 1 Deli and Market

Order of the Day

1. Welcome: Dick Botkin, President
2. Name the President of the Meeting and the Secretary of Record; Dick Botkin  
Dick Botkin President of the Meeting, Ginny Denclau, Secretary of Record
3. Test for General Assembly (51% associates in good standing)  
Failed
4. Fifteen minute wait if necessary.  
Introductions; All Attendees  
Annie talked about community Mail Box
5. Presentation : KM1 Deli and Market  
Anna not available to speak. Dick thanked Anna and Arturo for hosting meeting at KM1
6. Bring to order 2nd summoned assembly if necessary.  
Passed. Meeting brought to order
7. Review of 2012 activities: Dick Botkin
  - a. Water System  
Pump would not shut off, nor would tank fill to capacity. Located two damaged valves that were replaced. Additional water pressure caused a weak pipe to burst. When we tried to close valve that fed this break, the valve broke as well. We replaced this additional broken valve and closed the flow to the broken pipe. This break was on a non-developed block, thus no homeowners were impacted by shutting the flow to this area.
  - b. Sewer System  
The main septic tanks were cracked and leaking raw sewage onto the ground. We tested the well water and sewage water. There is no transfer of the sewer into the well system. Drained the septic tanks, cleaned, repaired cracks. We installed a new control valve to regulate the flow from the tanks to the leaching bed.  
We also renewed the leach bed to allow the septic system to work properly.
  - c. La Hacienda General Maintenance  
Jose was contracted in 2012 for two days work, to maintain the irrigation system and perform general maintenance.  
The BOD elected to increase his days from two to three for 2013.
  - d. Budget Considerations  
In 2012 the BOD prioritized the 2012 budget items. At the bottom of the list were the Security Gate and Garbage Collection.  
We suspended Garbage Collection as a result.
8. Financial report for 2012: Annie Carlin.

Agenda HOA GEN MTG 2013

2012 Financial report is listed in both USD and Mexican Pesos. We finished 2012 with money ahead for 2013. Changes in banking regulations in 2012 shows that it is to our benefit to keep money as USD until needed to pay peso expenses.

9. 2012 Budget: Annie Carlin (covered by Dick Botkin)

a. General Discussion

Dick: the budget items listed for 2013 are in approximate priority order as established by the BOD in 2012.

Attendees: Garbage Collection, Options include San Felipe Disposal, or Jose to collect and dispose of residents garbage at owners' expense.

Attendees: Security, Gate has been repaired. About \$6,000 USD needed to install automatic opener. Issues raised were operation, (key pad, code maintenance etc. )

budget to keep gate operational. Thieves are entering the neighborhood from the beach, coming in and leaving in boats.

Other security considerations: Guard at entrance, Neighborhood watch, Marine Radio, or Telephone Call Tree. Kimberley Vivervos, an attorney working for the City Gov. explained that the proper procedure to report a crime in progress is to call 066. This is a "hot line" to the proper authorities and should be used instead of the local police number.

b. Approval Vote.

Dick called for a vote of the 2013 budget, with the item Security Gate being renamed to Security. Approved.

10. Report on state filings and Bank Account status: Annie Carlin/Marissa Valenzuela  
Annie is working to transfer our banking from Mexicali to San Felipe and to correct the names of the Board of Directors in our state filings.

11. Public relations report: Roy Denclau.

SFARP Meeting attended by city officials. Many San Felipe communities have seen a rise in crime activity, just as La Hacienda.  
New head of State Police recognizes a security problem.

12. Election of new Board of Directors : Attendees

a. Thanks to retiring Directors

b. Nominations

i. Vice President (Steve Ferris)

ii. Secretary (Open) Betty Schultz Nominated

iii. Treasurer (Annie Carlin)

iv. Member at Large (Kay Schlamp)

v. Alternate Member at Large (1 Open) Maria Croffs Nominated

c. Vote

All nominees elected.

13. Open Discussion: Attendees

a. Maintenance Issues

General Discussion about past water problems and plans to remedy. We have increased the budget for 2013 and will purchase extra valves to have for emergencies.

General Discussion about irrigation / drip system usage. Concerns about water usage. Jose only water 2 times a week and keeps the system mended.

Frequent power outages, CFE Manhole covers. Everyone to call CFE at 071 to report an outage. CFE should also be contacted to replace Manhole Covers.

Agenda HOA GEN MTG 2013

b.Other

Suggestion that we remove abandoned boat next to Condos. Will investigate.

14. Review Action Items

Action Item 13B to be addressed at first meeting of BOD

15. Adjourn